

" Tant que les lapins n'auront pas d'historiens,  
l'histoire sera racontée par les chasseurs."

LES MUTINS DE PANGÉE  
présentent

# HOWARD ZINN

# UNE HISTOIRE POPULAIRE AMÉRICAINE

un film de

OLIVIER AZAM & DANIEL MERMET

là-bas si j'y suis

la-bas.org

1 - Du pain et des roses AVEC HOWARD ZINN, NOAM CHOMSKY, CHRIS HEDGES, TIM YEAGER, MATT MUCHOWSKI, JIM BEAUCHESNE...

SCÉNARIO & RÉALISATION : OLIVIER AZAM & DANIEL MERMET - RECHERCHE ARCHIVES : BRICE GRAVELLE & LAURE GUILLOT - PRÉPARATION TOURNAGES & TRADUCTIONS : GIV ANQUETIL - CAMÉRA & MONTAGE : OLIVIER AZAM - ASSISTANT MONTAGE : ANTONIN RICHARD - ENTRETIENS & COMMENTAIRES : DANIEL MERMET - COMPOSITING ET ÉTALONNAGE : JEAN COUDSI - PRISE DE SON : GIV ANQUETIL & LAURE GUILLOT - DESIGN SONORE & SUPERVISION MUSICALE : FRANCK HADERER - MUSIQUES ORIGINALES : VINCENT FERRAND & FRANCK HADERER & FRED ALPI - MIXAGE SON : CLÉMENT CHAUVELLE - TRADUCTIONS & SOUS-TITRES : VÉRONIQUE HAMP - CAMÉRAS COMPLÉMENTAIRES : PASCAL BOUCHER & BORIS PERRIN - ANIMATIONS PERSONNAGES : BOUCHEX & CRAZY - GRAPHISME : BOUCHEX - DIRECTION DE PRODUCTION : LAURE GUILLOT ASSISTÉE DE BRICE GRAVELLE - STUDIO IMAGE : MC-MULTIMÉDIA - STUDIO SON : BRODKAST-STUDIO - MERCI À CIAO FILMS

PRODUCTION - LES MUTINS DE PANGÉE  
DISTRIBUTION - LES FILMS DES DEUX RIVES

[histoirepopulaireamericaine.fr](http://histoirepopulaireamericaine.fr)

AGONE  
agone.org

Les Amis du  
MONDE diplomatique  
amis.monde-diplomatique.fr

LES MUTINS  
lesmutins.org

FILMS DES DEUX RIVES  
filmsdesdeuxrives.com